



الجزء ١ كانون الثاني سنة ١٩٢١م الموافق ٢١ ربيع الثاني سنة ١٣٣٩هـ المجلد ١

بسم الله وبه الثقة

## فاتحة المقال

جرت عادة المجمع العلمية في البلاد المتقدمة أن يكون لها مجلات خاصة بها . تصدر في أوقات معينة . يُنشر فيها ما يكتبه أعضاؤها ومراسلوها في مواضيع العلوم والفنون المختلفة . وما يلقى في المجمع من المحاضرات على الجمهور من وقت الى آخر . وما يتجدد في عالم العلم من الآراء والافكار وضروب الاكتشاف والاختراع . وخلاصة الاعمال التي قام بها المجمع أو هو في صدد القيام بها . وغير ذلك من الاخبار والشؤون التي تلتحم بخطته . ولا تخرج عن حدود وظيفته . وقد رأينا أن مجمعنا العلمي العربي في حاجة الى مثل هذه المجلة فأصدرناها بهذا الشكل . وعلى هذا النمط . الذي له من طبيعة الوقت وفقد العدد والوسائل شفيح في تقصيره . وعذر في الاكتفاء بقليله عن كثيره . وان لنا من مؤازرة الفضلاء والعلماء ما يذلل الصعاب أمام هذه المجلة . ويرقى بها الى ذروة كمالها . واستتمام هلالها . إن شاء الله تعالى .

أما الأبواب أو الاقسام التي يتوكل منها كيان هذه المجلة فهي أربعة :  
( الاول ) في المقالات والمحاضرات ذات الموضوعات العلمية والفنية .  
( الثاني ) في المراسلات التي ترد الى ادارة المجلة من المراسلين والعلماء وأهل الفضل . ولا تُقبل ما لم تكن من موضوعات المجلة .  
( الثالث ) في الاخبار والشؤون العلمية عامة .  
( الرابع ) في أعمال المجمع ومسايعه الداخلية الخاصة به .

## نشأة المجمع العلمي العربي

لما تم الانقلاب العربي وتأسست على أثره الحكومة العربية السورية وشرعت في ترتيب مصالحها . وتدوين دواوينها - رأت أن من أفضل وسائل الرقي العامة على انهاض البلاد أن ينشأ فيها مجمع علمي عربي يقتصر من مساعيه على خدمة العلم واللغة العربية : إذ لا يمكن أن ترقى بلاد من دون علم ينشر فيها . كما لا يمكن أن يؤثر العلم أثره النافع من دون أن تكون لغة البلاد صالحة لنشره . وقد عهدت برئاسة هذا المجمع الى السيد محمد كرد علي وكان أعضاؤه في أول الامر السادة أمين سويد ، أنيس سلوم ، سعيد الكرمي ، عبد القادر المغربي ، عيسى اسكندر معلوف ، متري قندلفت ، عز الدين آل علم الدين ، ثم انضم اليهم المرحوم الشيخ طاهر الجزائري بعد عودته من الديار المصرية .

وسمحت الحكومة للمجمع أن يأخذ تحت إدارته دار الكتب العربية ( مكتبة الملك الظاهر ) فيوسعها وينظم شؤونها على نمط تعم به فائدها . كما سمحت له ان ينشئ متحفاً عربياً يضم إليه ما تفرق في أطراف البلاد السورية من الآثار القديمة والمثل التاريخية والصناعية فيكون مادة للمؤرخين والباحثين والصناع ومحبي الفنون الجميلة . وملقياً في نفوس أبناء الوطن روح الثقة والافتخار بمجد الاسلاف والسير على سننهم . وقد قررت الحكومة للمجمع ميزانية خاصة به تساعده على إنفاذ أعماله ومشروعاته وأدخلتها في ميزانيتها العامة .

وكان المجمع أولاً يعقد جلساته في إحدى الغرف العلوية من دار الحكومة فنظر في بعض الاعمال العلمية واللغوية . وعين بكل من أعضائه تأليفاً ليس موادهم ويشرع فيه . ورسم لنفسه الخطط التي ينبغي أن يسلكها في الوصول الى أغراضه ووضع قانوناً أساسياً ونظماً داخلياً لاجل أن تكون حركة أعماله وسيوره في ادارته على مقتضاهما وتتبع الكتب النفيسة والآثار القديمة فجمعها من هنا وهناك : بعضها ابتياعاً وبعضها استيافاً من كرام الوطنيين . ولما تجمع لديه من الكتب والآثار طائفة صالحة وكثرت أعماله احس بالحاجة الى بنائة خاصة يتخذها مقراً

له فيسهل عليه إذ ذاك ترتيب جلساته . وتنظيم أعماله . ويشرف منها عن كتب على دار الكتب ومتحف الآثار . فرأى المجمع بعد البحث أن يتخذ مقراً له المدرسة العادلية المشهورة بنسبتها الى الملك العادل وهو أبو بكر بن أيوب أخو الملك الناصر السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب المتوفي ( سنة ٦١٥ هـ ) . والمدرسة على مقربة من الجامع الاموي والذي رجح اختيارها مواجهتها لمدرسة الملك الظاهر حيث توجد المكتبة الظاهرية . وكلتا المدرستين من البنايات التاريخية الفخمة في شكلها ، وطرز عمارتها ، وفي المدرسة العادلية من الغرف ما يصلح أن يكون متحفاً ومحلا لإدارة المجمع . غير انها لما كانت على حال من التهدم والتشعث لا يمكن معه سكناها والانتفاع بها إلا بعد اتفاق مبلغ طائل من المال عليها - راجع المجمع الحكومة بما ارتآه واستحسنه من هذا القبيل ، فوافقته عليه وأذنت له بصرف المبلغ اللازم على المدرسة ، فشرع في العمل وقاول الصناع والاختصاصيين في فن التجارة والبناء والنقش ، وشرط عليهم أن لا يخرجوا في شكل المدرسة وطرز ترميمها عما كانت عليه في سالف عهدها بقدر الامكان .

ثم تنجز المجمع اصلاح احدى غرف المدرسة فنقل ادارته اليها وعقد اول جلساته فيها في ٣٠ تموز سنة ١٩١٩ و ٣ ذي القعدة سنة ١٣٣٧ وأخذ من ذلك الحين في موالاة الجلسات ومباشرة الاعمال واتمام ما كانت بدأ به أعضاؤه من المؤلفات وكان من اكبرهم استحداث الصناع والبنائين على انجاز اعمالهم . وقد خصص في المدرسة ردهة كبيرة تستوعب ٢٠٠ شخص لالقاء الخطب والمحاضرات وإعطاء دروس ليلية في اللغتين العربية والفرنسوية . وهذه الردهة مفرغة في قالب جميل وشكل انيق . كما خصص اربع غرف من المدرسة لعرض الآثار . ووضع شكلاً جميلاً لقبر الملك العادل يكتب على حجارتها ما يخص تاريخ حياته . واشترى كتباً ومكاتب برمتها تحتوي انفس المخطوطات واندرها وابعدها زمناً . وقد اجتلب كتباً في اللغات الفرنسية والانكليزية والالمانية حتى بلغ مجموع ما جمعه من الكتب زهاء ( ٣٠٠٠ ) كتاب ، وكاد بذلك يتضاعف عدد ما في المكتبة من

الكتب التي معظم مخطوطها يبلغ ( ٣٠٠٠ ) مجلد ، ولم تكن عناية المجمع بجمع الآثار المتحف بأقل من ذلك : فجمع منها ألوفاً ما بين تماثيل حجرية وأوان معدنية وزجاجية وخزفية ، وبجاميع نقود ذهبية وفضية ونحاسية ، وأسلحة وصفائح حجارة مكتوبة ، وأدوات أخرى مختلفة ، وان بين هذه الآثار ما هو ذو شأن عظيم قد لا يوجد نظيره في كثير من المتاحف : من ذلك سيف أبي عبيدة ابن الجراح فاتح دمشق رضي الله عنه ، ودينار ذهب ضرب في عهد الخليفة محمد المهدي بن المنصور العباسي بتاريخ ( ١٦٧ ) هـ ، ولوحة معدنية عليها رسوم مصرية وكتابة حثية يظن أنها كانت تقام كعلامة فارقة بين حدود المملكتين : مملكة الحثيين ومملكة مصر ، ويضاف الى آثار المتحف أيضاً الاحد عشر ديناراً ذهبياً التي ضربت في عهد الحكومة الفيصلية وسيكون بعد قليل لهذه النقود قيمة تاريخية ومالية لا يستهان بها ، وقد قدر الحثيون بالآثار ثمن محتويات المتحف بألوف من الجنيهات مع أنه لم ينفق عليها الى اليوم سوى بضع مئات من الجنيهات ، وينظم فهرست عام لهذه الآثار تبين فيه أحوالها ودلالاتها كما ينظم أيضاً فهرست عام لدار الكتب وما فيها من نفائس المخطوطات القديمة .

وقد ألفت المجمع من أعضائه لجنتين : لجنة لغوية أدبية تبحث في لغة العرب وآدابها وطرق ترقيتها ، ولجنة علمية فنية تبحث في توسيع دائرة العلوم والفنون في بلادنا السورية وألف أيضاً لجنة من الاخصائيين في معرفة الآثار تجتمع في دار المجمع يومين في الاسبوع للنظر فيما يعرض على ادارة المجمع من الآثار ونقد غنها من سمينها وتحديد أثمانها ، ولجنتين أخريين احدهما لتتبع الآثار القديمة والبحث عنها خارج دمشق من جهات سوريا وجلب ما يمكن جلبه منها فذهبت الى تدمر وجلبت منها ومن حمص بعض القطع الحجرية القديمة ، وكتبت تقريراً بشأن الآثار والملاحظات التي رأتها في رحلتها ونهتأت للسفر الى ( سلمية ) التابعة لحمة للنظر في ما فيها من الآثار المشهورة وجلب ما يمكن جلبه منها . أما اللجنة الاخرى فلتتبع الآثار القديمة في نفس دمشق وكانت تطوف المعاهد والمساجد والتكايا وتنسخ كل ماتراه وتظفر به من الكتابات والنقوش المشوثة هنا وهناك على الجدران والشرفات وفوق الابواب فظفرت من ذلك بأشياء ذات شأن وقيمة

تاريخية عظيمة .

وكتب المجمع منشوراً باللغتين العربية والفرنسية ضمنه ملخصاً من أخباره وأعماله في هذه المدة ، ووزعه على الجامعات العلمية ودور الكتب والجامعات وأمّهات المجلات في أوروبا وأميركا وغيرهما ليكون له بذلك صلة تعارف وارتباط معهم فتهدي اليه من آثارها ومجلاتها ، وصورة هذا المنشور ينشر في هذا العدد من المجلة . وعزم المجمع على أن يكون له أعضاء شرف في دمشق وخارجها يدونه بأرائهم ونفقات أفلامهم من وقت الى آخر ، كما عزم على انشاء مجلة له باسم ( المجمع العلمي العربي ) ولكن حال دون اتمام ذلك كله بل دون اتمام ترميم المدرسة العادلية نفسها - ما ارتأته الحكومة العربية من لزوم توقيف أعمال المجمع توقيفاً مؤقتاً وذلك لاسباب معظمها اقتصادي ، وأبقت من أعضائه عضوين فقط لسكي يشرفا على أعماله ومحتوياته فلا تغتالها أيدي الضياع وهكذا تعطل المجمع بعد أن عقد من جلساته ( ٧٥ ) جلسة فقط ، أولها في ( ٣٠ ) تموز سنة ١٩١٩ وآخرها ( ٢٩ ) تشرين الثاني سنة ١٩١٩ أي مدة أربعة أشهر ، وبقي من ذلك الحين متوقفاً عن العمل على رجاء أن يعود الى سابق تأليفه من أعضائه الاولين أو معظمهم كي يتساندوا جميعاً على خدمته وتوفير المساعي في استكمال أعماله .

وقد أصدر المجمع اليوم هذه المجلة باسم ( مجلة المجمع العلمي العربي ) لينشر فيها ما يجري فيه وفي دوائره التابعة له من الاعمال والابحاث العلمية ، وقد أعد الردهة الكبرى للمحاضرات والدروس الليلية التي تقدمت الاشارة اليها ، كما انه فتح أبواب المتحف الزائرين في أيام مختلفة من الاسبوع ، أما المكتبة فسينقل ما كان في بناية مدرسة ( النموذج ) التي يجازها من التلاميذ الى مكان آخر ونهاً غرفها الوسيعة للمطالعة في أيام معينة ، وان من زار دار المجمع العلمي والآثار والمكتبة من أفاضل الرجال : وطنيين وأجانب ورأى المدرسة وما تضمنته من الحزائن المشحونة بالكتب والآثار القديمة بكلاد لا يصدق ان كل ذلك قد تم وكمل في خلال بضعة أشهر فقط وان ما خطه اولئك الافاضل بأيديهم في سجل المتحف والمكتبة من اظهار الاعجاب بما رأوا يشهد لما قلنا : والله نسأل أن يوفقنا جميعاً لخير العمل . ويعصمنا من الغواية والزلل .

## منشور المجمع للمجلات والمجامع

سيدي :

تألف بجمعنا العلمي العربي في اوائل سنة ١٩١٩ من ثمانية اعضاء ورئيس وقد وكل اليه النظر في اللغة العربية واوضاعها العصرية ونشر آدابها واحياء مخطوطاتها وتعريب ما ينقصها من كتب العلوم والصناعات والفنون عن اللغات الاوربية . وتأليف ما تحتاج اليه من الكتب المختلفة المواضيع على غط جديد . وعني ايضاً بجمع الآثار القديمة من تماثيل وادوات واوان ونقود وكتابات وما شاكل ذلك ولا سيما ما كان منها عربياً . كما عني بجمع المخطوطات القديمة الشرقية والمطبوعات العربية والافرنجية على اختلاف موضوعاتها . فانخذ له مقراً في اقدم مدرسة عربية من مدارس دمشق وهي المدرسة العادلة الكبرى المنسوبة الى بانها الملك العادل شقيق الملك الناصر صلاح الدين الايوبي الشهير المتوفي سنة ٦١٥ هـ ( ١٢١٨ م ) وفيها ضريحه ايضاً فومها المجمع المذكور بعد ان احرق مرتين وتشوهت حجارتها ولا سيما في غزوات التتر وآخرها غزوة تيمورلنك ( سنة ٨٠٣ هـ و ١٤٠٠ م ) فاعاد اليها طرزها الهندسي القديم المعروف بضخامة الحجارة وحسن تحتها واتساع ردهاتها وغرفها وافرز من هذه المدرسة قسماً لدار الآثار العاديات ضم اليه في بضعة اشهر كثيراً من التماثيل والآثار المختلفة من حجرية ومعدنية وزجاجية وخزفية ولا سيما مجاميع النقود العربية وغيرها مما سيصفه قريباً في فهرس عام مطبوع . . وهذا المتحف مفتوح الابواب للمتفرجين معظم ساعات النهار ما عدا ايام العطلة من كل اسبوع .

واتخذ المجمع الموما اليه مقراً للمكتبة العامة مدرسة الملك يبرس البندقاري المعروف بالظاهر المتوفي سنة ٦٧٦ هـ ( ١٢٧٧ م ) وفيها ضريحه ولده الملك السعيد . وهي قديمة البناء جميلة الهندسة مرصعة بالسيفساء المثلثة ابداع النقوش العربية في ذلك العهد . وكانت هذه المكتبة قد تأسست سنة ١٢٩٧ هـ ( ١٨٨٠ م )

بإسم الظاهرية وجمع فيها نحو أربعة آلاف مجلد معظمها مخطوط . فعني المجمع الآن بأن يضيف إليها نواذر المخطوطات والمطبوعات من شرقية وغربية . فابتاع لها أكثر من ألفي مجلد حتى بلغ عدد مخطوطاتها زهاء ثلاثة آلاف مجلد بينها أمهات الكتب المفيدة في التاريخ والأدب والفنون المختلفة بمخطوط قديمة كثير منها بيد مؤلفيها . ونسخ مضبوطة بقراءتها على كبار العلماء . وهذا المجمع ساع الآن بابتاع الكتب المفيدة لها من أوربية وشرقية . وسينشر فهرسها العام المطول مطبوعاً قريباً إن وفق المولى . فبعثت هذه المكتبة عامة معدة للمطالعة معظم ساعات النهار ما عدا يوم الثلاثاء من الأسبوع .

ذلك فضلاً عن عناية هذا المجمع بوضع بعض التواريخ وتعريب بعض الكتب المفيدة وطبع الرسائل العلمية اللغوية في الأوضاع الحديثة وغيرها . وهو سيصدر قريباً مجلته باسم ( مجلة المجمع العلمي العربي ) شهريه مصورة ينشر فيها أعماله وأفكاره لتكون رابطة بينه وبين دور الكتب والآثار والمجامع العلمية وأمهات المجلات في الغرب والشرق .

هذه نبذة من أعمال مجمعنا الحديث النشأة الذي يبذل جهده في تطبيق خططه العلمية على أسس الحظوظ الحديثة فيرجو أن تتوثق عرى صلاته مع الجامعات العلمية والجامعات والمجلات والمكاتب والمتاحف في الشرق والغرب . فإذا راق لكم عمله هذا نرجو أن تنيلوه شرفاً بتكرمكم عليه بفهارسكم وبرامجكم ومؤلفاتكم ومجلاتكم وأعمالكم المفيدة ليستفيد منها ويضيفها إلى مجاميعه كما أنه سيقابلكم بالمثل في ما ينشره من أعماله ونرجو أن يكون فاتحة خير له التعرف بمعهدكم العالي وذلك خير ختام وهذا عنوان مراسلته ( دمشق : المجمع العلمي العربي )

في ٢٦ ذي الحجة سنة ١٣٣٧ هـ و ٢٠ أيلول سنة ١٩١٩ م

رئيس المجمع العلمي العربي

محمد كرد علي

## دور الكتب وفائدتها

دار الكتب العربية في دمشق

من المعلوم ان اعمال البشر مرتبطة باعتقاداتهم ارتباطاً محكماً فلا يفعلون إلا ما يعتقدون فائدته . والاعتقادات التي ينجم عنها الخير لا تحصل إلا بالعلم فهو مصباح سبيل البر والسلاح على الأعداء وبه يبلغ الرقيق منازل الاحرار والدرجات العلى في الدنيا والآخرة .

ثم ان لتلقيه واسطتين لا تالته لهما احدهما تلقيه بالتلقين من الافواه وهذا لا يفيد إلا القواعد اللاتي متى رسخت في الاذهان توسع فيها الانسان بمقدار مئابرة على تذكراها والعمل بموجبها وفي الحديث : من عمل بما علم اورثه الله علم ما لم يعلم . والثانية وهي اوسع دائرة وأكثر نفعاً وانزر مادة وهي المطالعة في الكتب التي قيل فيها :

لنا جلساء لا نغل حديثهم      الباء مأمونون غيباً ومشهداً

فبقدر توسع الاممة وغناها في التأليف وكثرة الكتب تتقدم في الحضارة والتفوق في حسن الاخلاق فيكون ذلك سبباً في قوة شوكتها ونماها .

هذا وان لنا في الغرب لعة لان اهل لعلمهم بأن رقي الامم بمعارفها والمعارف لا تم إلا بالكتب إذ هي لقاح الافكار بل مصباحها، اخذوا يبذلون النفس والنفس في تشيد دورها وافعامها بالكتب على اختلاف أنواعها ولغاتنا واجهدوا انفسهم في تعليم كل لغة من لغات العالم ليقطفوا ثمرات الكتب المؤلفة في تلك اللغات فلا ترى مملكة بل امارة من بلادهم إلا وفيها عدة دور للكتب مكتظة بأنواعها ولهم ولع زائد في اللغة العربية التي ما زالوا ينقبون عنها في بلادنا يشترونها بأغلى الاثمان . ومن العجب أن كثيراً من الكتب العربية ما وصل إلينا إلا منهم والبعض منها فقد أصله العربي ولم تبق إلا ترجمته .



والشاهد على ما ذكرناه من فائدة دور الكتب ما احرزته العرب من الحضارة والعمارات في صدر الدولة العباسية حتى غار منها ملوك الديلم وما وراء النهر واتراك اذربيجان وعجم خراسان واقتدوا بها في لغتها وآدابها حتى تناسوا لغتهم والناس في ملوكهم على دين ملوكهم فقد كانت عضد الدولة بن بويه دليلاً وله الشعر العربي الفائق .

ومن لا يعجب إذا سمع أن صاحب بن عباد وزير بني بويه كان يستصحب معه إذا سافر وقرأ أربعين بغيراً من كتب الادب خاصة ولولا أن الكتب خير جليس وامتع انيس لما صرف همه الى ذلك فقد كان لديه من مهام الدولة ما لا يدع له فراغاً لغيره ولهذا كانت بغداد في ذلك العهد ام المدن حضارة وعلماً وكان فيها من المدارس ودور الكتب ما لا يحصيه الحساب ، واخذ الخلفاء اذ ذاك ولا سيما المأمون في جمع الكتب واستساخها وترجمتها واعدادها المرغبين ليتسنى له تعميم العلم الذي به تقل الشرور. وتكثر الفوائد ويتم رغائب والده الرشيد الذي ثبت عنه انه جعل التعليم اجبارياً حتى قيل انه لما أراد مصالحة أحد ملوك الروم جعل من شرط الصلح أخذ كتاب بطليموس في الرياضيات وكذا كان فانه اخذه وترجمه الى العربية وهو المعروف بالمجسطي .

وهكذا غار منهم ملوك الاندلس الامويون ومن بعدهم من البربر حتى كانت مراسلاتهم وأشعارهم في الذروة العليا من البراعة واقتدى بهم الفاطميون ملوك مصر ومن بعدهم من الاكراد والجزاكية حتى صارت بغداد ومصر والاندلس والشام زهرات الدنيا بما فيها من العلوم ودور الكتب التي تضم في حناياها من الكتب ما لا يكاد يصدق عدده .

وأول مدينة اصبحت يفقد كتبها مدينة بغداد فان هلاكها جعل من كتب بغداد التي جمعها من دور الكتب والمدارس جسراً عبر عليه بخيله ورجله حتى قيل ان ماء دجلة بقي عدة أيام مسوداً من مداد الكتب ومن جملة ما ذهب في تلك الكارثة كتاب أبي الوفا بن عقيل الحنبلي ويسمى: الفنون، قال عنه بعض المؤرخين

انه ثمان مائة مجلد وبقيت مصر والشام مثابرتين على هذا العمل المبرور الى أن دخل الاتراك مصر والشام في عهد السلطان سايح العثماني الذي أظهر رغبته في جعل اللغة العربية هي الرسمية ولم يتسع له وقته فبدأ النقص في تلك البقية الباقية في بلاد الشام خاصة وذلك لثمفت الناس على الوظائف التي لا يتقدم اليها ويقدم إلا من عرف اللغة التركية فقل اقبال الناس على العلم واضيف الى ذلك عدم انتباه الحكومة الى المحافظة على الاوقاف فامتدت الايدي الظلمة الى المدارس واوقافها وكتبها ولا وازع ولا مانع حتى اختلست تلك الجواهر من حرزها الذي لا يحوطه إلا الدين . والشاهد مشاهد في مدينة دمشق فانه كانت فيها لغاية القرن العاشر الهجري ما ينوف عن ثلاثمائة مدرسة متنوعة ، منها ماهو لقراء القرآن ومنها ماهو لتدريس الفقه ولكل مذهب مدارس متعددة كان طلبتها لا يتكلفون لشراء كتاب لو فورة الكتب الموقوفة فيها .

واصبت الاندلس بأكثر مما اصيبت به دمشق وبقيت مصر محافظة على آثار الحضارة العربية بسبب وجود الجامع الازهر عمره الله الى الابد لكنها لم تخل دور كتبها الوفيرة من عبث ايدي الطامعين فقد كانت مقر الفاطميين والاكراد والاتراك والجراسمة الذين كان يتلو احدهم الآخر ويمائله أو يزيد عليه في اقتناء الاجر بتشيد المدارس وشحنها بالكتب المتنوعة فهزت الحمية الحديوي المرحوم اسماعيل بن ابراهيم بن محمد علي فأمر بإنشاء دار الكتب فأنشئت باسم المكتبة الحديوية في قصر درب الجماميز ويجمع الكتب التي في المدارس والمساجد غير كتب الازهر فانها مصنونة براعي الاشتغال بها وذلك في ٢٠ ذي الحجة سنة ١٢٨٦ فنقل اليها ما كان على ما ذكرنا واستنسخ ما لم يكن فيها من الكتب النافعة واخذ في شراء النفائس الغربية ولم تزل الى الآن في نمو وارتقاء حتى صارت تضاهي دور الكتب الغربية انتظاماً ووفرة كتب .

هذا وقد كان في دمشق سلف صالح ممن يغار على العلم وارشاد الامة فخص

منهم بالذكو الاستاذ الشهير الشيخ طاهر الجزائري رحمه الله تعالى الذي كان إذ ذاك مفتش معارف ولاية سوريا فشكى ضياع كتب الوقف الى رئيس الجمعية الخيرية الشيخ علاء الدين حفيد العلامة ابن عابدين فأخذ في جمع الكتب الوقفية في مدة ولاية مدحت باشا لسوريا وفي أثناء ذلك فصل عنها واقم مكانه حمدي باشا وحول عنوان الجمعية الخيرية الى مجلس معارف وناظر رياسته بالعلامة المرحوم محمود اندي حمزة مفتي دمشق فقام المشار اليه بالاشترك مع الشيخ علاء الدين المذكور آنفاً والشيخ سليم الطار والشيخ محمد المنيني وقدموا طلباً بذلك الى الوالي حمدي باشا المذكور في ١٥ شباط سنة ١٢٩٥ يتضمن أن الكتب الموقوفة هي لاستفادة العموم وقد حصرت بأيدي المتولين وحرمت الناس من مطالعتها فالواجب أن تجمع الكتب والرسائل الموقوفة الكائنة تحت أيدي المتولين ووضعها في خزانة مخصوصة عموت وانشتت في تربة الملك الظاهر ( بيبرس ) في المحل المخصوص المعمر لاجل ذلك لتصور المنفعة العمومية ولا يجرم أحد من الاستفادة والمطالعة ويتأسس بذلك دار كتب عمومية فصدر أمر الوالي بذلك وان تكون تحت نظارة الافاضل الذبن قدموا له الطلب باسم ( جمعية المكتبة العمومية ) وجمعت هذه الكتب من عشرة محلات : المكتبة العمرية وهي دار كتب عظيمة قديمة أكثر كتبها مصحح بأيدي العلماء المشهورين وبعضها بخط مؤلفيها وهي وقف اناس متعددين من أهل الفضل وكان مقرها مدرسة شيخ الاسلام ابن أبي عمر الحنبلي في صالحية دمشق المتوفي سنة ٦٨٢ . ومكتبة عبد الله باشا وهي مجرعة من كتب وقفها والده محمد باشا قبله سنة ١١٩٠ و كان مقرها في مدرسته إلا أنها اشتهرت نسبتها لابنه المذكور . ومكتبة سليمان باشا وهي كتب وقفها المشار اليه سنة ١١٩٧ و كان مقرها في مدرسة باب البريد ومكتبة الملا عثمان الكردي وهي كتب وقفها المذكور وكان مقرها في المدرسة السلجانية أيضاً . ومكتبة الحياطين وهي كتب وقفها الوزير أسعد باشا بعد سنة ١١٦٥ وكانت في مدرسة والده الحاج اسمعيل باشا في محلة الحياطين قرب المدرسة النورية المنسوبة لنور الدين الشهيد والمكتبة المرادبة وهي كتب

موضوعات في مدرسة الشيخ مراد النقشبندي. ومكتبة السيساطية وهي كتب حديثة العهد وقفها بعض أهل الخير وكانت موضوعات في المدرسة السيساطية لضيق جامع بني أمية من جهة الشمال. ومكتبة الياغوشية وهي كتب موضوعات في مدرسة سياوش باشا في محلة الشاغور. ومكتبة الاوقاف وهي من دور كتب متفرقة تشتت أمرها فوضعت في ديوان الاوقاف حفظاً لها. ومكتبة بيت الخطابة وهي كتب كانت موضوعات في حجرة الخطابة من الجامع الاموي ومن كتب اخرى وقفت حديثاً .

وعين لها محافظون وخدمة لها نظام مخصوص يقرؤه من زارها وبقيت هكذا على حالها لا يزورها إلا القليل لعدم الرغبة في العلوم والمعارف سيما في أثناء الحرب العامة المندفعة .

ولما أراد الله انهاض هذه الامة من كبوتها واتى بالحكومة العربية التي تعلم ان دور الكتب من أسباب نهوض الامم سياسةً واخلاقاً واجتماعاً الفت ديوان المعارف الذي سمي أخيراً بالمجمع العلمي فطلب في ١١ جمادى الثانية سنة ١٣٢٧ ان يكون الإشراف على دار الكتب المذكورة اليه فصدر الامر بذلك فأخذ أعضاء المجمع المشار اليه في جمع نواذر الكتب المتنوعة من كل اللغات وتوفيق في مدة قليلة الى جمع ما ينوف عن اربعة آلاف مجلد بعضها بالشراف وبعضها بالاستهداء من أهل الفضل والادب وقريباً سينشر لما فهرست على نمط دار الكتب المصرية وفي العدد الآتي نذكر بعضاً من كتبها النفيسة العديدة المثال .

سعيد الكرمي

## وصف بعض العاديات

### في دار الآثار العربية

تقسم هذه العاديات الى حجرية وزجاجية وقيشاني ونقدية واسلحة احرز بعضها شراء وبعضها هدايا من أهل الفضل والاربية الذين سجلت امماؤم الكروية في دفتر الجمع تخليداً لذكورهم . والبعض الآخر جمع من أماكن متعددة كالجامع الاموي الشريف وغيره ومن مستشفى الغرباء والمدرسة السلطانية الاولى وغيرها والباقي جلب من حلب وحمص والقريتين وزحلة وغيرها . وكان مشتري كل صفقة وقطعة يجري على غاية ما يستطيع من التحقيق والتدقيق بمعرفة اولي الخبرة وأرباب العاديات من تجارها الامناء . نخص بالذكر المستر هانور قس الكنية الاسقفية الانكليزية في دمشق .

وقد جمعت هذه العاديات تدريجياً بعد العناية الطويل والتحري الشديد . وها نحن ذا كرون أهم ما يوجد الى الآن في دار الآثار من العاديات مرجئين وصف بعضها الى فرصة اخرى .

### الحجريات عدد ١٠٧

وهي تماثيل حجرية مختلفة الاشكال والالوان والاماكن الاصلية . قال عنها الاثري المستر هانور الآنف الذكور ما يأتي :

(١) رأس متوج لبعل اشهر معبودات الفينيقيين (٢) تمثالان مكتوب عليهما ما ترجمته (حاروا بن بررينخ وأسفاه) . مقابل ذلك مع ما جاء في بعض كتب العلماء

(٣) رأس عظيم من عظماء الحثيين وجد في قرية المشرفة قرب حمص سنة ١٩١٢

(٤) تمثال نصفي كتب عليه ما ترجمته ( وأسفاه عكبة ابنة قومي بن نيو ، (٥)

تمثال نظيره كتب عليه ما ترجمته ابنا ابن حكور وأسفاه (٦) تمثال آخر مكتوب عليه ما ترجمته : خبرا بن حمورا بن ياري كاري اسفاه ، (٧) قاعدة كتب عليها باليونانية ما تعريبه : هذه القاعدة مع تمثال النصر عمله لاجل البر على نفقته الخاصة ،

وقد نشر الاب جابر البسوعي في بيروت هذا التقرير في مجلة ميلانج دي لافا كوالته اوربانتال دي بيروت في المجلد الاول على وجه (١٥٢) . وكذلك العالم الالماني ( مارك ليدنبارسكي ) صادق على وجه هذا التقرير في مجلة ( ايمرس ) المجلد الثالث وجه ١٩١ . وقد قيل ان هذه القاعدة وجدت في جامع الحنابلة في دمشق وقيل انها جلبت اصلاً من قرية الصنمين (٨) تاريخ يوناني على قبر الامير ( زيد بن ايلوس الزبداني ) الذي توفي سنة ٤٨٤ من التاريخ السلوقي او ١٧٢ بعد المسيح وعمر المتوفي ٧٢ والاسم اليوناني مختلف فيه عند العلماء (٩) تمثل كامل وجد عند مرج السلطان في المرج القبلي من ضواحي دمشق من قل طاحونة العدل حسبما اخبر السيد عزيز الصارحي من اشهر الخبراء وتجار العاديات من السوريين (١٠) تمثل امرأة كامل هائل الجسم وهو غطاء ناووس نقل من المستشفى المسمى بالمستشفى الوطني السوري .

واما اللوحان الحجران المأخوذان من الجامع الاموي الشريف فهما منقوشان بالقلم الكوفي وهذا منقولها بقلمنا المعهود .

### ما في الاول

بسم الله الرحمن الرحيم ( لقد رضي الله عن المؤمنين اذ يبايعونك تحت الشجرة فعلم ما في قلوبهم فأنزل السكينة عليهم واثابهم فتحاً قريباً ) امر بعمل هذه المقصورة وترخيم الاركان في خلافة الدولة العباسية ايام الامام المقتدي بأمر الله ابي القاسم عبد الله امير المؤمنين وفي دولة السلطان المعظم شاهنشاه الاعظم سيد ملوك الامم مولى العرب والعجم ابي الفتح ملكشاه بن محمد بن داود امين امير المؤمنين وايام اخيه الملك الاجل السيد العميد فخر المعالي ناصر الدولة عميد الحضرتين ابو النصر احمد بن الفضل من خالص ماله ابتغاء ثواب الله عز وجل في شهور سنة خمس وسبعين واربعائة .

## ما في الثاني

بسم الله الرحمن الرحيم ( شهد الله انه لا اله الا هو والملائكة واولو العلم قائماً بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم ان الدين عند الله الاسلام ) امر بعبارة هذه القبة والمقصورة والسقف والطاقت والاركان في خلافة الدولة العباسية ايام الامام المقتدي بامر الله امير المؤمنين وفي دولة السلطان العظيم شاهنشاه الاظم سيدملوك الامم ابي الفتح ملك شاه بن محمد وايام اخيه الملك الاجل الوليد المصور تاج الدولة وسراج الملة وشرف الامانة بسير ملك الاسلام ناصر امير المؤمنين وفي ايام وزارة السيد فخر المعالي ناصح لدولة عميد الحضرة ابن النصر احمد بن الفضل من خالص ماله ابتغاء ثواب الله عز وجل في شهر خمس وسبعين واربعماية . ومن التاتيل الحجبوية عمود وجد في محفورات المدرسة السعيساتية عليه تمثال فتاة مهتم وشكل هلال

## الفيشاني

عدد

٢٧ حجرأ وهي قطعة مجموعة كبيرة جمعت ونظمت ضمن اطار كتب فيها آية كريمة وهي « كل شيء هالك الا وجهه له الحكم واليه ترجعون » . وفي اعلاها « رحمة المولى عليه كل حين » . مؤرخة في سنة ٩٩٨ هجرية .  
٦٢ قطعة اخرى متفرقة منها قطعة كاملة كتب عليها الآية الكريمة وهي « في بيوت اذن الله ان ترفع ويذكر فيها اسمه »

## الزجاجيات والخزفيات عدد ٨٨

وهي اوان مختلفة الاشكال والحجوم بديعة الصنع والرسوم شائقة الالوان البهية الزاهية اكثرها فينيقي كان محفوظاً في المدرسة السلطانية (التجهيزية) وغيرها . وقد اخذ رسوم كثير منها للتصوير للشمسي .

## عاديات نحاسية وحديدية عدد ١٦

منها لوح حديدي قديم جداً طبعت عليه رسوم اشخاص مصرية وحشية . ومنها

خلخال نحاسي قديم وسبعة تماثيل صغيرة وقطعتان على شكل ملعقة. ومنها اربع قطع نحاسية للقياسات الفلكية اخذت من تركة المرحوم الشيخ عبدالمحسن المرادي

### الاسلحة ٨٠

منها سيف ابي عبيدة بن الجراح الصحابي الجليل فاتح دمشق وجد في قبره في غور ابي عبيدة اهداه المرحوم الكرمي عبد الرحمن باشا اليوسف . ومنها ثلاثة دروع وخوذة واربع ( كلينكات ) وكم درع يسدل الى الاصابع . ومنها سيف صليبي وجد في قلعة حلب .

### نقود ذهبية وفضية ونحاسية عدد ١٣٧٢

منها نقد ذهبي مضروب سنة ١٦٧ هجرية كتب على احد وجهيه ( محمد بن المهدي بن المنصور العباسي ) . وآخر كتب على احد وجهيه ضرب في القاهرة سنة ٧٥٦ هـ ( السلطان الملك الناصر ناصر الدنيا والدين حسن بن عبدالمملك الناصر محمد بن الملك المنصور ) وعلى الوجه الآخر ( الله وما النصر الا من عند الله لا اله الا الله محمد رسول الله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ) وآخر للسلطان سليمان القانوني العثماني ضرب في حلب سنة ٩٢٦ هجرية .

وأما النقود الفضية فمنها عباسي وواسطي سنة ١١٩ هـ ورومي سلجوقي قلعج ارسلان وصليبي بطرابلس . ويوناني وقسطنطيني . وبني ارتق علاء الدين ضرب سنة ٧٢٩ هـ وغير ذلك . وآخر ما دخل المتحف السوري من النقود الاحد عشر ديناراً الذهبية التي ضربت في دمشق هذه السنة وقد نقش على أحد وجهيها دينار المملكة السورية وعلى الوجه الآخر الملك فيصل الاول وقد امرت حكومة دمشق بحفظها في المتحف . وبما حفظه من ذخائرنا الوطنية الثمينة كسوة المحمل الشريف وهو آخر ما صنعه الاتراك سنة ١٣٣٠ و اوسمة عديدة رسمية عثمانية لتبقى تاريخاً لها وصورة مكبرة عن ترسيم مصغر لمجلس الخليفة محمد المهدي العباسي مع كثير من كبراء دولته . ورسم آخر مؤلف من طوابع مختلفة تمثل فيه طائفة من المصلين الاناضوليين من صنع احد الاوانس التركيات وغير ذلك من النقود العربية الدمشقية على الخشب ( ارايست ) .

هذا والهمة مبذولة بالاستكثار من أنواع هذه المجموعات على ما يستطاع وتأذن به المحصنات لدار الآثار . متري قندلفت



## الشيخ طاهر الجزائري

فجع بمجمعنا العلمي لاول نشأته بعضو عظيم من أعضائه ومفخر من مفاهير هذا الشرق العربي وإمام نابغة بعالم الدين والدنيا استاذنا وحامل لواء المعارف في ديارنا المرحوم الشيخ طاهر الجزائري .

قضى نحبه في اليوم الرابع عشر من ربيع الثاني ١٣٣٨ ( ٥ كانون الثاني سنة ١٩٣٠ ) فدمم نعيه في أندية العلم والادب واضطرب تلامذته ومريده و احبابه وعارفو فضائله بخطبه الجلال بيكون ويرثون من كان الحركة الدائمة في بث المدنية والعلم الصحيح ، من صرف دقائق عمره في اماض الامة من طريق العلم والتهذيب ، وسعى في حل قيود التقليد الاعمى وحارب عصبة التعصب الذميم .

ولد طاب ثراه في دمشق سنة ١٢٦٨ هـ وكان والده الشيخ محمد صالح السمعوني الجزائري من فقهاء المالكية وتولى الفتيا بمذهبه في هذه المدينة بعد هجرته من الجزائر وقرأ كثيراً من الطلبة ولما نشأ ابنه درس في مدرسة الجفماقية ونخرج باستاذه الشيخ عبد الرحمن البوشناقى ثم اتصل بعضهم من عطاء العلماء الصالحين في عصره المرحوم الشيخ عبد الغني الميداني ولازمه الى أن وافاه الاجل . ولم يكن استاذه من الحشوية الذين يسدون في وجوه مريدهم طرق البحث والنظر بل كان عالماً بجائته رائده العقل والعلم .

فنشأ تلميذاً على أفضل الاخلاق واصلح المبادىء العلمية لم يارس التفاهات ولا شغل قلبه بالبدع والضلالات فكانت درسه عليه درساً حقيقياً يراد منه الرجوع بالشرعية الى اصولها والاخذ من آدابها بلبابها ومحاربة الحرافات التي استمرأتها طبقات المتأخرين ولا من يجروؤ على انكارها . فجمع الى سلامة الفطرة وقوة العارضة جودة النظر واخذ النفس بالعمل فجاء منه بالدرس والتحقيق فيلسوف

(١) من مقالة لنا في ترجمة فقيدنا العزيز نشرت في المجلد السادس والخمسين من مجلة

٢ - ٢

المعتطف .

الهي أشبه الاوائل في هديه وطريقته وتمثل بالواخر في نظره ودرسه وتسامحه .  
لقي الاستاذ مقاومة من أعداء الاصلاح الجامدين وكانوا كثيراً ما يستعينون  
عليه بالقوة الزمنية فيشكونه الى الحكام ويسودون صحيفته عندهم ولكن كان  
سلطانه أكبر من سلطانهم كان سلطانه العلم والاخلاق فكان بجته وعلمه يقوى  
على خصومه وي طرح سعياتهم جانباً فكان الحكام في جنب شيخنا على الاغلب توفيراً  
لعلمه واعجاباً بفضائله خصوصاً وهو بعد عن أن يظاهروهم لمغنم بصيبه وغرض  
ديني يباله إذ كان من أهد الناس في حطام الدنيا ومظاهر الابهة والرفعة والرفاهية .

تولى التعليم لاول نشأته في المدرسة الظاهرية الابتدائية ولما أسست الجمعية  
الخيرية من علماء دمشق واعيانها للقيام بأعمال علمية دخل في عداد أعضائها وكان على  
حدائة سنة من أكبر العوامل فيها ثم أصبحت هذه الجمعية دائرة معارف رسمية  
فعين الاستاذ مفتشاً عاماً لمدارس الابتدائية التي انشئت على عهد المرحوم مدحت  
باشا والى سورية سنة ١٢٩٥ وهناك ظهر نبوغه وعقله في تأسيس المدارس  
واستخلاصها من غاصبها ووضع برامجها وتأليف الكتب اللازمة لها . وكان فقيداً  
يقوم بكل هذه الاعمال ويزداد كل يوم علماً ومعرفة ودؤوباً على العمل و تقانياً  
في ترقية العلوم وتحسين الملاكات وصقل الاخلاق والعادات .

وعلى ذلك العهد أيضاً انشأ بمعاونة بضعة من أصدقائه دار الكتب الظاهرية  
فجمع فيها ما تفرق من المخطوطات الجليلة في عشر مدارس ولقي بمن يستحلون  
أكل الاوقاف مقاومة وأي مقاومة . ولا تزال هذه الدار أترأ من آثاره الكثيرة  
في سورية وقد انشأ مثلها في القدس جمع كتبها من آل الخالدي وسماها « المكتبة  
الخالدية » وهي معروفة مألوفة الى اليوم . ومن جملة أعماله العلمية تدريس العلوم  
العربية ثم الدينية في المدرسة الاعدادية بدمشق مدة سنتين .

وكان مغرمًا باقتناء المخطوطات وهو ابن سبع سنين يبتاع منها الدشوت  
والاوراق المبعثرة وغيرها من الاسفار والصحف ويقرؤها ويحتفظ بها حتى جمع  
منها خزانة حافلة بالنوادير باع قسمًا عظيمًا قبل أن يهجر دمشق الى القاهرة سنة

١٣٢٥ ( ١٩٠٧ ) فواراً من ظلم العهد الحميدي وظلامه وباع القسم الآخر في القاهرة الى دار الكتب السلطانية والى الخزانة النعمانية والزكية وبقي نحو خمس عشرة سنة من عمره الاخير يعيش من كتبه واستكف عن قبول الرواتب والمناصب . وكان يعد الرتبة كل الرتبة خدمة الامة بتشويقها الى اقتناء الكتب ومطالعة الصحف والمجلات والسهر على اسعادها وانهاضها وكم من عامي أصبح بتعاليمه متعلماً في جلسات قليلة جلسها في حضرته وسماع مجالسه ومحاضراته وقل أن يوجد رجل من ادباء هذا العصر وعلمائه في بلاد الشام لم يستفد من علم الاستاذ وتجاربه إن لم يكن مباشرة فبالواسطة وتلامذته الذين انتفعوا به في شبابه فقط يعدون بالمئات وأكثرهم اليوم يشغلون مقامات سامية في دور العلم والحكومة والادارة ومنهم لمؤلفون والصحافيون والمتأدبون والناهون .

وكانت له اساليب خائفة في بث الافكار الصحيحة فهو لا مراة داعية علم حقيقي متفان في نشر العلم والتهذيب والجمع بين القديم السليم والحديث المفيد بحيث يصح لنا أن نقول انه كان ملكاً بعلمه وعقله وبعد همته ملكاً في تدينه وأخلاقه ملكاً بعزة نفسه وترفعه عن الصغائر وله اثر في ناشئة الشام ومصر لا يؤثره مائة عالم مخنك لانه كان عاملاً بعلمه اختط انفسه منذ نعومة اظفاره خطه وسار الهيا ودعا الناس الى انتاجها ولم يجد عنها الى آخر أيام حياته واخلاصه لدينه وقومه آية الآيات وغرذج بحسب من الغرام بالفضيلة .

ندر جداً أن جاء في المتأخرين من علماء المسلمين أي في عصور الانحطاط العلمي رجل وعى في صدره من العلم ما وعاه الشيخ طاهر الجزائري فكان متضلعا من علوم الشريعة وتاريخ الملل والنحل وما يتشعب عنها منقطع القرنين في تاريخ العرب وتراجم رجالهم وسلاسل أعمالهم ومناقهم ومناقشاتهم ومناظراتهم فهو في ذلك الحجة الثابت ، ساعده على ذلك قوة حافظته التي لا تكاد تنسى ما تمر به مهما طال العهد . قرأ جميع الكتب العربية التي طبعت في الشرق والغرب بالعربية أو ترجمت من اللغات الاوربية أما المخطوطات التي طالعتها فتقرب من المطبوعات

ان لم تكن أكثر وقل أن يدانيه أحد في معرفة المظان ولذا كان يسهل عليه التأليف في أي موضوع أراد وقد يؤلف الكتاب الممتع في بضعة أسابيع . ويعرف السياسة وما يلزم لها معرفة عالم غربي فلا يكاد يصدق جليسه خصراً إذا كان غريباً ان الذي يتكلم معه شيخ من شيوخ المسلمين فكان يلبس ثياباً رثة نالية ويتزيازي السوق والعامه في هذه البلاد ويعرف الغرب ومدنيته معرفة عالم اوروبي أو اميركي .

وكان اماماً في علوم الاداب كلها يحسن من اللغات العربية والتركية والفارسية ويعرف مبادئ الافرنسية والسرهانية والعبرانية والحبشية والزواوية كاتب مترسل شاعر مجيد إذا صفا ذهنه تفصح محاضراته وإلا فيعتبرها شيء من اللهجة المغربية وله تعبيرات خاصة نملو من فمه وهو رقيق العشرة مقطور على الرحمة يتصدق في السر ويصلي الصلوات في اوقاتها يقوي الامل ويرفع غشاوة الوم ، يكره الحبال ولا يشتغل بالمحال ، حسنة من حسنات الاقدمين بمزوجة بروح جديدة معتدلة يكره التعصب ويغضب لمن يحط من قدر العاملين والعلماء الاقدمين في الصدر الاول يمزح احماً من الجد ولكنه لم يعهد عليه أن نطق بهجر أو فحش أو عمد الى هو أو استعمل ما ينافي الادب والحياء ، لم يتزوج حياته لان ليله ونهاره يصر فيها في الدرس والبحث ثم في السياحة والتنقل وحج مرة وزار أحد معارض باريس مرة وقد اتسع صدره لفروع المدينة الحديثة إلا الموسيقى والتمثيل فلم يكن له حظ فيها لانها خرجت عما وضعها له واصبحت في رأيه للصبوة والتلويح .

وله زهاء عشرين مصنفاً جليلاً منها ما ألفه في صباه للمدارس الابتدائية ومنها ما ألفه بعد لاغراض علمية خاصة ومن كتبه الجواهر الكلامية في العقائد الاسلامية وقصص الانبياء ومد الراحة لاخذ المساح وكتاب في الحساب والحكمة الطبيعية في الطبيعيات ورسالة في النحو واخرى في البديع وثالثة في البيان ورابعة في العروض وكتاب تسهيل المجاز الى فن المعنى والالغاز وشرح رسائل ابن نباته

وارشاد الابا الى طرق تعليم ألف باء ورسالة وجداول في الخطوط وكتاب توجيه النظر الى علم الاثر وكتاب التبيان لبعض المباحث المتعلقة بالقرآن وهو مقدمة تفسيره الكبير الذي لم يطبع ويدخل في بضع مجلدات . ومقدمة معجم اللغة الذي ألفه ولم يطبع وهو تام . ومن كتبه التقريب الى اصول التعريب ومختصر ادب السكاتب لابن فتيبة والامام باصول سيرة النبي عليه الصلاة والسلا ومقاصد الشرع وغير ذلك من الكتب والرسائل والمقالات والتعليقات هذا عدا تذكراته الباقية عشرات من المجلدات فيها وصف الكتب والرسائل المطبوعة والمخطوطة التي طالعها وبعضها محفوظ جدير بالطبع .

هذه تأليف فقيدها . وذلك عدا الكتب القديمة التي احياها بالطبع وعلق عليها وصححها وحث على طبعه ونظر فيه نظرة اجمالية ولم يذكر فيه اسمه وعدا المجلات التعليمية المدرسية والاختصاصية التي نشرت بايعازه وإرشاده في سورية ومصر . ولما زاد مرضه في مصر بعد مقام اثني عشرة سنة فيها مكرما محترماً من رجال العلم فيها فقل راجعاً الى دمشق قبيل وفاته بثلاثة أشهر فعين عضواً في المجمع العلمي ومديراً لدار الكتب العربية التي كان أنشأها وحضر الجلسات في الاوقات المعينة الا ان المرض كان قد استحکم منه وهو مرض الربو فتاداه ربه الى جواره فدفن في سقع قاسيون وقد اقيمت له حفلة يوم الاربعين من وفاته مشى خاصة تلامذة الفقيه واعضاء المجمع العلمي من دار المجمع العلمي في المدرسة العادلية لتقدمهم صورته الشمسية مكبرة حتى وافوا دار مدرسة الحقوق في المرجة وهناك تبارى مريدوه واصدقاؤه في تأيينه وراثته وترجمته وفاض معين المنشور والمنظوم في استمطار الرحمة على من كان فريد عصره في هديه وعلمه وهمة وروحه .

محمد كرد علي

## حياة مستشرق

قدم حاضرة دمشق في اواخر تشرين الثاني سنة ١٩٢٠ المستشرق الافرنسي الشهير ( لوي ما سينيون ) فطلب منه ان يتكلم بإلقاء محاضرة من محفوظه الواسع. فاجاب والقي في هو المحاضرات محاضرة انيقة ممتعة على محفل غاص بالعلماء والادباء والوجهاء في ٢٩ من الشهر المذكور بعد ان عرف به الحضور السيد محمد كرد علي وزير المعارف ، وحوصاً على ما في عقد التحريف والمحاضرة من فرائد الفرائد ادرجناهما كما يلي :

### خطاب وزير المعارف

ياسادتي وياخواني

اتشرف الآن بان اقدم لكم صديقاً حميماً قديماً بل صديقاً حميماً قديماً للشرق الاسلامي الاستاذ المسولوي ما سينيون احد اساتذة ( كوليج دي فرانس ) في باريز الرجل الذي اعرفه اليكم هر من تلماء المشرقيات في بلاده تشعب بروح الغرب وروح الشرق فكان روحاً براقه شفافة. هو روح وبشتغل بالروحيات وهو بها مغرم . ولد في سنة ١٨٨٣ م بالقرب من باريز ولما ترعرع دخل في مدرسة لوي اغران ثم دخل كلية باريز وفي سنة ١٩٠١ رحل في طلب العلم الى الجزائر وترنس وسافر سنة ١٩٠٤ الى فاس ودرس بها احوال ذلك القطر وتعرف الى علماء المسلمين فيه وفي سنة ١٩٠٥ سافر الى الجزائر وفي سنة ١٩٠٥ - ١٩٠٧ سافر الى مصر بمهمة اثرية وفي سنة ١٩٠٧ - ١٩٠٨ سافر الى بغداد وهناك تعرف الى عالم العراق السيد محمود شكري الالوسي الذي لقنه روح الدين واستفاد منه ومن ابن عمه السيد علي فواند جلي واكتشف قصر بني لحم المسمى بالسدير في الاخضر وذلك في منزل فضل بك الهدال غربي كربلاء ثم رجع منها بطريق سورية .

واقام في عام ١٩٠٩ - ١٩١٠ في القاهرة وقضى زمنا سنة ١٩٠٩ - ١٩١٢ في ١٩١٣ في الامانة وفي سنة ١٩١٢ - ١٩١٣ اقام في القاهرة فدعته الجامعة المصرية الى تدريس تاريخ الفلسفة ، فلقى محاضرات ممتعة في تاريخ الاصطلاحات الفلسفية

دلت على علو كعبه وقد طبع عدد قليل من هذه المحاضرات .  
 وفي سنة ١٩١٤ رحل الى الجزائر وفي سنة ١٩١٥ - ١٩١٦ اقام مدة في حملة  
 جناق قلعة ( الدردنيل ) وحضر حروبها بنفسه شهراً ليعرف تأثير الحرب في  
 الارواح ، وان روح المرء لا تغفل لقاء مصالحة وطنه وفي سنة ١٩١٦ ١٩١٧  
 رحل مع الجيش الافرنسي الى ( ستروما ) و ( طويران ) و ( مناستر ) وفي  
 سنة ١٩١٧ رحل الى الحجاز والقاهرة والقدس وفي سنة ١٩١٨ - ١٩١٩ اقام  
 مدة في ربوع القدس وحلب ودمشق والاسانة ثم رجع الى باريس ليتولى القاء  
 محاضرات في ( كوليج دي فرانس ) المشهورة على حالة العالم الاسلامي بعد الحرب .  
 ومن تأليفه كتاب مراكش في القرن السادس عشر أخذاً من ليون الافريقي .  
 ومن كتبه كتاب البعثة الاثرية بين النورين وهو في مجلدين وهذان الكتابان  
 كتبها باللغة الافرنسية ونشر بالعربية مع ترجمة افرنسية كتاب الطواسين لاحسين  
 ابن منصور الحلاج وكتاب الامثال البغدادية للقاضي الطالقاني واه عدة أبحاث  
 ومقالات في المجلات العلمية الافرنسية مثل مجلة العالم الاسلامي الباريزية ومجلة  
 العلوم السياسية والمجلة الآسيوية وهو مؤازر في دائرة المعارف الاسلامية التي  
 تطبع في هولاندة باللغات الافرنسية والانكليزية والالمانية .  
 وقد فطر صاحبنا على الميل الى نبش آثار فلاسفة الاسلام ولا سيما علماء  
 التصوف المتقدمين منهم ويقصد من ذلك الوقوف على ما خطته أناملهم في الاخلاق  
 وهو الآن على أن يجيب بالطبع بعض كتب الفلاسفة المسلمين في هذا الشأن ولولا  
 الحرب لطبع كثيراً من أبحاثه وكتبه وقد اضطر أن يتركها نحو خمس سنين  
 في وظيفة رئيس ( يوزباشي ) في جيش الشرق وكان في كل عمل تولاه مثال  
 الوطني الافرنسي الواسع الصدر للعلوم القديمة والحديثة بعيداً عن التعصب والمهاجرة  
 بالباطل ولذلك رجوته وألحت عليه أن يتحفنا بمحاضرة في هذا البهو يحضرها أهل  
 الفضل والادب في هذه العاصمة ليذكر لهم شيئاً من علمه وتجاربه والآن يتلو على  
 مسامعكم ما حضره :

## ملتقى الالبيين

المحاضرة التي القاها المستشرق الافرنسي ( لوي ماسينيون ) في جهو المحاضرات  
بدرسة الحقوق العربية يوم ١٩ تشرين الثاني سنة ١٩٢٠ .  
سادتي :

ان مدحي الذي سمعتموه من دولة الوزير هو من حسن ظنه بي وليتني اقدر ان  
اتكلم في محاضرتي هذه بما يحقق ظن دوائه . جئت دمشق لامتث فيها اياماً  
قليلة وما كان قصدي ان ارجع من البلاد الشرقية بعد ان درست خمس عشرة  
سنة علوم التمدن الاسلامي فيها .

موضوعي الملتقى الادبي بين الشرقي والغربي وخاصة بين الاسلام والنصرانية  
وبالاخص بين سورية وفرنسا ولذا يجب ان ندقق هذا الملتقى وغاية قصدي ان  
نزرع روح هذا الالتقاء في مدينة دمشق .

اولا : لندقق في اسباب الهجرة ، مهاجرتكم الى بلادنا ومهاجرتنا الى بلادكم .  
لا أذكر الاسباب الاقتصادية لانها اسباب موقنة .

نعم اننا لانعيش بلا خبز ولكن المسألة اعلى وأدوم اعني انها مسألة فكرية  
انتم محتاجون البنا ونحن محتاجون اليكم .  
قال التشترقي في موشحاته :

« ايش علي من الناس وايش على الناس مني » .

ولكن بالنسبة لنا ولكم فانه يجب ان يتبادل الشرقي مع الغربي وبصورة  
اوضح الافرنسي مع العربي السوري المنافع الحقيقية والفوائد المهمة .

ادخل في البحث عن اسباب سفر المهاجرين من الشرق للغرب : قيل ان  
سبب هذا هو انحطاط رتبة العلوم في الشرق ولذا هاجر طلاب العلم منه الى الغرب .  
ان كثيراً من السامعين سافروا الى الغرب لتحصيل فن الطب الذي هو لتداوي  
الاجسام وقسم سافر لتحصيل العلوم الاجتماعية لاصلاح الامة ومداواتها  
الاجتماعية . نعم ان اولئك كانوا افراداً ذهبوا ورجعوا بلا اختصاص باجتماعياتنا  
الداخلية ولذا ارى من الواجب ان يكون بين طالب العلم الشرقي وطالب العلم



الغربي مبادلة اجتماعية فكرية وها انكم جتمعونا فرادى فجتاكم افواجا .

ابداً في البحث عن مجمل تاريخ حركة المستشرقين في فرنسا .

ان اصل الاجتماعيات اللغة ، ولولا النطق ما تكونت الامم وان اول شعور المستشرقين الافرنسيين في اللغة العربية في النحو . وقد وجدنا خصائص في اللغات السامية لاسيا اللغة العربية فان فيها فضائل خاصة بها دون سواها . منها : الاصول الثلاثية في الكلمات اي ارجاع اي كلمة كانت الى ثلاثة احرف للاطلاع على معناها في المعجم . لكن هذه الخاصة لا توجد في اللغات الآرية فلا ترتب المعاجم فيها بقضى اصول الكلمات بل ترتب كل كلمة كما تلفظ .

ثانياً امكان التعبير في اللغة العربية عن تنوع الفكر الداخلي بتغيير جوهري باصول الافعال من غير لزوم لزيادة خارجية على ذلك الفعل . وليس اذال كذلك في اللغات الآرية اذ لا بد فيها من زيادة خارجية للتعبير عن تنوع الفكر واشكاله . اسمحوا لي ان ابين الفرق بين اللغات السامية والآرية من حيث الروحانية والجسمانية فاقول : ان اللغات السامية روحانية . واللغات الآرية جسمانية . وقد اختلفت اللغات السامية بالوحي . ربما سمعتم قول الفيلسوف ( رنو ) الافرنسي فهو متعصب للآرية ويقول هي افضل من اللغات السامية لان السامية محرومة من الفنون الجميلة الواسعة .

لا انكر قوله تماماً ولكن اقول : ان اللغات السامية ذات المنزلة الروحية ( ولم نحظ بمناجاة العبد لربه الواحد الا بعد دخول النصرانية في الآرية ) وعلى كل فان مسألة اللغة ترجع الى الروح وقد قيل في القرآن الكريم ( قل الروح من امر ربي ) .

اذا دخلنا في المقابلة الاجتماعية بين الشرق والغرب نرى ان الفكر الشرقي متقدم على الفكر الغربي في تحليل مسألة توافق العلم مع الدين . وليس من الضروري ان اذ كرلکم امثال ابي عيان التوحيدي وابن سينا والغزالي وابن رشد والفخر الرازي الذين نفتخرو بآثارهم فهم ارباب هذا التوافق . نعم انكم تركتم هؤلاء ونحن آخذون في البحث عنهم والتدقيق في آثارهم . تركتم واخذنا فأضعفنا واستفدنا لاننا نبعث عنهم كيف كانوا يدققون في المسائل .

اذ كرر لكم مسألة ( الترجيح ) وهي برهان من براهين وجود الله ذكرها  
السهروردي الخليلي واعترض عليه قوم بذلك وجل قصدي ان اين لكم تأثيرها على  
مفكري الغرب وخاصة على فكرة ( پاسكال ) الفرنسي في مجته المشهور  
( بالمقامرة ) ومعناه انه يرجح الوجود في الحشر على التلاشي كما قيل :

زعم المنجم والطبيب كلاهما لا بعث في الاخرى فقلت اليكما  
ان صح قولكما فلت بخامر او صح قولي فالحسرة عليكما

ايها السادة : هذه فكرة مكتوبة من متكلميكم و كثير من مستشرق الامم  
الغربية يدققون في المتابع الشرقية الصحيحة لمعرفة انتساب هذه الفكرة واخيراً  
كانت لي مرآة مع صديقي الاستاذ ( سنوك ) في كلية ليدن وكان مجتاً في رأي  
الغزالي في مسألة السريجية لان الغزالي رجل عظيم الهمة فنستفيد من التدقيق في  
مسألة افكاره . وهذا الاقتران بين المبادئ المنطقية والاحكام الفقهية الذي يشير  
اليه الغزالي دليل على انه لا فائدة من البحث في العلوم الا بمراقبة نتائجها العملية .  
فالعلم يبدأ اولاً بعبادة نفسه بالترياق ثم يداوي الامة والاصلاحات الحقوقية  
لا بد لها من احترام في نفوس اولي الامر ومراقبة نتائجها العملية والا فلا ترجى  
فائدة منها للامة هذه نقطة الملتقى بين الاديين الغربي والشرقي .

لا يستفيد البعض من الآخر إلا بعد التفاهم وهناك درجات للتفاهم . ندقق  
أولاً في الكلمات ثم نرجع الى المعاني . ثانياً يجب أن نفقه المعاني بمقاصدها ، مثلاً  
في الآية ( عيناً يشرب بها عباد الله ) فتجري نية الاخلاص في قلوبنا وأعضائنا لتمر  
الاعمال من التذكر الى الفهم ومنه الى التخلق باخلاق المخلصين من الاساتذة لتكون  
التربية واحدة . وهذا هدف التربية والعلوم . وهو أصل التضامن الاجتماعي كما  
جاء في الآية ( لمن كان له قلب أو القى السمع وهو شهيد ) .

اسمحو لي ان اذكر لكم بعض تجاربي الخاصة . أما من أسفاري في البلاد  
الاسلامية واما من تدريسي التاريخ واما من تجاربي في زمان الحرب اذكر  
اولاً بيتاً من ديوان الحماسة وهو :

ولا بد من شكوى الى ذي مروءة يواسيك أو يسليك أو يتوجع

هنا يتأسس الملتقى بين انسانين واناس مختلفين ولا يمكن معرفة الرجل الا باستصوابه ولا يفهم جوهره الا عند نزول الشدائد .  
 واذا رجعت الى مفكرتي التاريخية فاني ادق الفكر في تكوين هذه الامة العظيمة الاسلامية، انظر للاسلاف من امتم واقول: كيف تأسست الامة الاسلامية! ان بعض المفكرين الذين ينظرون الى هذه المسألة سطحياً اي من الخارج يقولون ان العرب قد تغلبوا على هذه الاقطار الواسعة بقوتهم وبآلاتهم الحربية فخضعت لهم الاقوام . ولكن يجب ان نمنع النظر في منبع الحياة الاجتماعية في زمان تلك الفتوح فاقول انه اذا لم يكن هناك بينهم اشتراك في مبدأ صحيح فلا يمكن ان تكون تلك الامة على هذا المقدار .

لا انسى تراجم مشاهير الاسلام: خاصة الحسن البصري الذي يعد من مشاهير رجال الامة الاسلامية واذكر انه ثارت ثورة في أيام الحجاج الثقفي في البصرة الخارج على ذلك الوالي الظالم . فقال الحسن رافضاً الاشتراك بالفتنة ( ان النصيحة واجبة والخروج بالسلاح حرام ) وضرب الناس المثل بالحسن انه رجل يتفوس بمحصول السبل ويبقى مع بني قومه في الوادي بعد ذلك كما هو شأن رئيس السفينة عند الفرق وهذا دليل على سعة نطاق الفكر عندكم مدشر العرب وقد كان السلف من أهل السنة متمسكين بهذه الصفة التي تشبه صفة الصحابي مع النبي ( ﷺ ) بمعنى انهم مرتبطون معه ارتباطاً اجتماعياً بوجه خاص . ولما كانت الضيافة اصلاً في تلك الصفة بين العرب العاربة وجب علي ان اذكر لكم هذه الفضيلة مبرهنأ عليها بما شاهدته من نتائجها بنفسي .

لا ادخل في مشكلات الاحياء ويكفي ان ارجع بكم الى ذلك الفكر الاخلاقي المقروط في منهاج السالكين لابن قيم الجوزية ومن الواجب ان اذكر كتاب الرعاية لحقوق الله وهو للحارث بن اسد المحاسبي ومن الغريب ان هذا الكتاب لم يطبع وهو في دار الكتب في أو كسفورد بانكلترا .

ان لكم فضائل اجتماعية لا تنكر عليكم وهي الرضى بقضاء الله والصبر على حكم الله والتسليم لامر الله وربما ادعى عدم فهم معنى هذه الحقيقة او الفضيلة الاجتماعية

الى قبول اي استبداد كان بكم وعلماؤكم ساكتون فقد فسر الحلاج التوكل بالغمود  
نحت موارد القضاء .

اما تجاربي الاجتماعية في الحرب ارجع بكم لتذكر المساعي التي بذت في الحرب .  
كلنا يتعنى ان نرحع للازمة الماضية ولكن هذا غير مأمون لان من الواجب على  
المؤرخ ان يفهم بنفسه وفيه السامعين ان هناك ثمرات اجتاعية باقية من كل واقعة  
تقع ولكل مصيبة فائدة وقد استفدت من المصائب اكثر مما استفدت من المسرات .  
جرحنا فتوجعنا ثم ميزنا الاليف من غيره واعددنا معدات تؤهلنا للحياة الجديدة  
السعيدة .

كانت في زمان الحرب العامة طلاب المدارس في فرنسا تتوافد زراعات الى  
الحدائق ووقف العلماء والشيوخ امام العدو وصرنا متحدثين مع طبقة العامة بتأثير  
المصيبة المشتركة ففهم من الاجتماعات أنه لا منفعة صحيحة الا من الالفه ولا ألفه  
الا من طريق المحن والمصائب .

انذكر الآن من ساعدوني من اخوانكم المسلمين ولن أنسى أبداً الشيخ محمود  
الالوسي وابن عمه الحاج علي فهما ساعداني مساعدات اخلاقية مهمة وافهاني اهمية  
ملتقى الاديين الشرقي والغربي .

وقد اجتمعت بالشيخ طاهر الجزائري والشيخ جمال الدين القاسمي الدمشقيين  
واكتسبت منها فوائد مهمة وكنت اريد ان اشكرهما لديكم لولا انها توفيتا  
وخفنا امثالكم في الامة السورية فاقدتم ذلك الشكر لكم واني اسعى لمعرفة السبل  
لتأليف اجزاء هذه الامة الصحيحة المعتبرة . وفي الحام اقول ان تأليف القلوب لا  
يكون بطريق سياسي كما يزعم وانما يكون بطريق الصديقة بين الاصدقاء وهذا  
هو ملتقى الاديين وهل جزاء الاحسان الا الاحسان .

## بعض أعمال المجمع

من أعماله في دوره الاول النظر في ( رسالة لغوية في الرتب والالقباب وما يقابلها من العربي الفصيح مبنية على الرتب والالقباب في مصر ) ل احمد تيمور باشا من جهابذة علماء مصر الاعلام . وقد طبعت على نفقة ديوان المعارف في دمشق سنة ١٩١٩ .

ومنها البحث في عشرات من الالفاظ المتداولة في أكثر دوائر الحكومة و تقرير الفصيح منها اعتماداً على امهات من الكتب القديمة بما استفرق النظر فيها جلسات عديدة للمراجعة والمفاوضة والتحقيق .

ومن أعماله في دوره الاخير ولم يبق من اعضائه الملازمين سوى اثنين برئاسة مدير المعارف العام - السعي في استجلاب ما تيسر من نوادر الاسفار والمعاجم والموسوعات والمجلات العربية وغيرها شراءً سواء كان من الممالك الغربية أو من الاقطار الشرقية العربية .

وقد تلقى من كرام أهل الفضل هدايا سنية ولم يهد اليهم سوى الشكر والثناء .  
منها الكتب الواردة من الاكاديمية اللينشية في ايطاليا وهي حزة من كتاب نزهة المشتاق في اختراق الآفاق للدريسي في ما يتعلق بايطاليا . و كتاب ديوان المدارك للقاضي عياض . و كتاب يشتمل على فتوحات عمر وعثمان وما جرى من الحوادث الى مقتل علي بن أبي طالب رضي الله عنهم . وبعض رسائل جغرافية وكتاب جداول البتاني في الفلك وذلك باللغة الايطالية . وجزآن للمستعرب الكبير (ميشل اماري) في مكتبة صقلية . و كتابان في التذكار المنوي للمستعرب المذكور في حياته وأعماله و مجموعة صحائف كبيرة من رسوم شرقية قديمة رسمت بأبيض ما يسكون من الالوان و ابداع صنع شاهدهته العيون وهي مائة صفحة واربعون صفحة مع شرح الرسوم .

و بما بحث فيه المجمع كتاب خطط الشام تأليف رئيس المجمع الواقع في الفي صفحة وهو الذي كان المجمع قد قرأ منه في جلسات متعددة قسماً مهماً وقد مكث المؤلف في تحريره وتحريره احدى وعشرين سنة رحل في اثنا عشر مرتبة الى مكاتب الغرب للاطلاع على المصادر التاريخية المهمة المفقودة في المشرق وطالع

لاجله تسع مائة مجلد في ثلاث لغات - العربية والتركية والافرنسية - وسبعين مجلداً مخطوطاً . وقد استوفت الحطط هذه مباحث المدنية السورية في ادوارها المختلفة حتى أصبحت الكنز الجامع لتاريخ تمدن الشام . ولذلك قرر المجمع ضرورة طبعه على نفقة المعارف .

ثم تعين يوم في الاسبوع جلسة خاصة تؤلف من أعضاء المجمع الممارمين والفخريين تحت رئاسة رئيسه للمفاوضة في ما يتعلق بأعماله ومباحثه ومشروعاته العلمية وعلاقاته الخارجية ببعض المجمع العلمية ومشاهير المستشرقين في بلاد الغرب وكانت فاتحة هذه الاعمال في هذا الدور اختيار المجمع رجالاً بشدون ازده من علماء الشرق والغرب الذين رفعوا منار اللغة العربية باحياء آثارها وطبع مخطوطاتها . وبعد ان سردت في احدى الجلسات اسماء المستشرقين من اعلام الغرب في مختلف الممالك وقع الاختيار على هؤلاء الافاضل الآتية اسماؤهم وكتب لكل منهم دعوة لطيفة بانتخابه رغبة في تعضيد المجمع على خدمة العلم الذي لا يعرف وطناً سوى الاذهان .

وهذه اسماؤهم الكريمة مع حفظ الرتب والالقب العلمية .

في فرنسا دوسو (Dussaud) كي (Cuy) ماسينون (Massignon) .

في ايطاليا غوبدي (Guidi) غريفني (Criffini) فالينو (Nallino) كابيتاني

(Caetani) .

في المانيا هارتمن (Hartmann) بروكلمن (Brockelmann) .

في بريطانيا مارغوليوث (Margoliouth) برون (Browne) .

في هولاندا هوتسا (Houtsma) .

في سويسرا مونت (Montet) .

في كولومبيا كوتهيل (Gottheil) .

في اسبانيا ميكل آسن (Miguel Asin) .

ومن علماء العرب في اقطار الشرق الاساتذة المشاهير مع حفظ الالقب :

عيسى اسكندر معلوف (لبنان) . لويس شيخو . جبر ضومط . بولس الخوري .

فيليب طرازي (بيروت) . محمود شكوي الالوسي . انستاس الكرملي (بغداد) .

بدر الدين النعساني ( حلب ) . احمد تيمور يعقوب صروف . احمد زكي ( القاهرة ) . نحلة زريق ( القدس ) . حسن حسني عبد الوهاب ( تونس ) . محمد بن شب ( الجزائر ) . احمد رضا ( جبل عامل ) . زكي مغامر ( الاسنانة ) .  
 وكان المجمع قد ارسل نسخاً عديدة من منشور المجمع المنشور في هذا الجزء فوردت من كثير من حضراتهم من بلاد الغرب والشرق اجوبة كريمة منشطة تنطق بكرم اخلافهم وسمو مناقهم وفروط رغبتهم في احياء العلوم الشرقية ومجد العربية ومزيد استعدادهم لتعضيد المجمع بنقشات اقلامهم ومادلتهم بجلاتهم والتكريم عليه بالميسور من منشوراتهم . ولما كانت اجوبة بعض اولئك المستشرقين الجهابذة وردت بعبارة عربية آثرنا نشر اثنتين منها هذه المرة اعجاباً ببراعة كاتبها في آداب العربية وبلاغة العبارة بما يعزز نظيره في ابناء العربية انفسهم الذين ينفقون اطيب العمر في دراستها اصولاً وفروعاً ومزاولة الانشاء والتجوير فيها الاعوام الطوال .

الاول كتاب من الاستاذ الايطالي ( دوفيدو ) .

حاضرة . . . .

قد سرنا وايم الحق ما انتهى الينا من خبر انشاء مجمع علمي في قاعدة المملكة العربية الجديدة دمشق التي كانت فيما مضى محط رحال العربية ومنبتق انوار علومها ولا سيما في عهد الدولة الاموية . ولا شك في ما ينجم عن هذا العمل من النفع العظيم والفائدة الكبرى إذ هي الوسيلة الوحيدة في احياء اللغة بلقل في احياء الامة العربية نفسها إذ لا حياة لامة إلا بلسانها كما لا يخفى على كل ذي نيرة .  
 ولا عجب في هذه النهضة العلمية الجديدة التي تبرهن لنا على أن أبناء الامة العربية يريدون أن يضربوا على وتر اجدادهم الذين بثوا أنوار العلوم والمعارف في كل البلاد التي فتحوها وبلغوا بسطة في العلم والصناعة والتجارة وغيرها بما هو مشهور ومسطور في بطون التواريخ . فالامة الطليانية التي هي في مقدمة الامم الحرة ترى بعين الحب والاعجاب نهضة العرب الاخيرة هذه وتمنى لهم كل رقي في معارج التقدم والفلاح . وغني عن البيان أن روابط الحب والصدقة بين الامتين

لعريق في القدم لما كانت بينهما من الصلات الودية والتاريخية والاقتصادية . فأثار المدينة العربية لم تزل مصونة باعترافنا في بلادنا الى يومنا هذا حيث لم تسدب اليها عوامل الفناء . وعربونا لصداقتنا هذه الثمينة اقدم للمجمع العلمي العربي باسم الاكاديمية اللغوية الملكية بعض المجلدات هي ثمرات اجتهاد بعض ابناءها الذين ارادوا أن يدونوا في هذه الاسفار المفيدة مجد العرب من لغة وتاريخ وصناعة . ولا يخفى على فطنتكم وجود طائفة عندنا وفقت حياتها على درس العلوم العربية بفروعها ودروس التاريخ والفقهاء الاسلامي حيث تدرس هذه العلوم في غير واحدة من كلياتنا . وقبل الختام اسأله تعالى أن يكال اعمالكم بالفوز ويجعل لمجمعكم العلمي الذكر الحسن في عالم الادب بفوائده التي ارجو أن تكون غزيرة بمنه تعالى وحسن توفيقه .

والثاني :

الى حضرة . . . .

وصلتنا رسالتكم الشريفة ففرحنا فرحاً بالفاً بجنبر تأليف مجمع علمي بدمشق وبمقاصدكم الفاضلة وعنايتكم الناشطة لجمع المخطوطات والآثار العربية العتيقة فمنهكم بكل ذلك وبنيلكم بناؤبن حسين مشهورين في تاريخ الهندسة مقرين لمجمعكم ومتحفكم ومكتبكم واتمنى أن يوفقكم الله توفيقاً تاماً بتدوين ذخائر الشرق الادبية والصنافية وبنشر بعض المؤلفات القديمة النفيسة وتأليف آثار علمية مفيدة .

كنسبرغ في ١٢ شباط ١٩٢٠ رئيس الكلية الابوتية

وسناتي على نشر بقية ما انتهى الى المجمع من أمثال هذين الكتابين الكريمين من أفاضل علماء الشرق والغرب ان شاء الله . هذا ولا تزال جلسات المجمع الاسبوعية تعقد فيجري فيها النظر فيما يتوالى وروده الى المجمع ودار الكتب من الاسفار المختلفة اللغات والمجلات العلمية والادبية مع توالي الابحاث الغربية المتعلقة بتحقيق الالفاظ الدخيلة والمولدة ونشر نتائجها عند التقرير .